

192439-2026 - Gara

Germania – Lavori di costruzione di strutture edili – Errichtung Transformatorengebäude mit Sprühwasseranlage und Ölabscheider

OJ S 55/2026 19/03/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: MVV Grüne Wärme GmbH

E-mail: einkauf-100@mvv.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Errichtung Transformatorengebäude mit Sprühwasseranlage und Ölabscheider

Descrizione: Die MVV Grüne Wärme GmbH (Tochterunternehmen der MVV Energie AG) (MVV) plant am Standort der Grosskraftwerk Mannheim AG (GKM) in Mannheim-Neckarau die Errichtung und den Betrieb einer Flusswasser-Wärmepumpenanlage (WPA2) mit einer Heizleistung von bis zu 165 MWth. Der Lieferumfang umfasst die Planung, Errichtung und vollständige technische Ausrüstung eines neuen Transformatorengebäudes für zwei 110 kV-Transformatoren der Wärmepumpenanlage WPA2. Dazu gehören Tief- und Hochbauarbeiten einschließlich Tiefgründung, Auffangwannen mit Ölabscheidersystem, Trafoboxen, Beleuchtung sowie die Verlegung von Kabelschutzrohren und deren Anbindung an bestehende Infrastruktur. Ebenfalls Bestandteil ist die Errichtung einer Sprühwasserlöschanlage samt Systemtechnik in einem Container einschließlich Fundamenten und Versorgungsschnittstellen. Der Auftragnehmer übernimmt alle erforderlichen Planungs-, Fertigungs-, Bau-, Montage-, Prüf- und Inbetriebnahmeleistungen sowie die Koordination der Nachunternehmer und die Organisation der VdS-Abnahmen.

Identificativo della procedura: b8cdb195-3edf-4715-bc4b-1b0d49c7395f

Identificativo interno: SE000180

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Einige Vergabeunterlagen enthalten Informationen und Daten, die der Vertraulichkeit unterliegen. Daher werden für das Präqualifikationsverfahren zunächst nur die Ausschreibungsbedingungen (Teil A) sowie eine Kurzbeschreibung des Projekts veröffentlicht. Die vollständigen Ausschreibungsunterlagen erhalten nur die präqualifizierten Bieter mit Aufforderung zur Angebotsabgabe.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45223000 Lavori di costruzione di strutture edili

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31170000 Trasformatori, 45343000 Lavori di installazione di dispositivi antincendio

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Mannheim

Suddivisione del paese (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXRAYR4Y59Y#

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Errichtung Transformatorengebäude mit Sprühwasseranlage und Ölabscheider

Descrizione: s. oben

Identificativo interno: SE000180

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45223000 Lavori di costruzione di strutture edili

Classificazione aggiuntiva (cpv): 31170000 Trasformatori, 45343000 Lavori di installazione di dispositivi antincendio

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Mannheim

Suddivisione del paese (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/07/2027

Data di fine durata: 30/06/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Die vollständigen Eignungskriterien sind in den Teilnahmeunterlagen - Teil A - beschrieben.

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXR4Y59Y/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXR4Y59Y>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabeportal-bw.de/Satellite/notice/CXR4Y59Y>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 17/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen. Ein Ausschlussgrund ist auch die vorsätzliche Abgabe von unzutreffenden Erklärungen auf Bezug Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit im Vergabeverfahren. Es gilt deutsches Recht. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen. Der AG behält sich vor, fehlende Nachweise nachzufordern.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: keine

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: keine

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Informazioni sui termini per il riesame: Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziff. 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : MVV Grüne Wärme GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: MVV Grüne Wärme GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: MVV Grüne Wärme GmbH

Numero di registrazione: DE298310314

Indirizzo postale: Luisenring 49

Località: Mannheim

Codice postale: 68159

Suddivisione del paese (NUTS): Mannheim, Stadtkreis (DE126)

Paese: Germania

E-mail: einkauf-100@mvv.de

Telefono: +496212900

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium

Numero di registrazione: 08-A9866-40

Indirizzo postale: Durlacher Allee 100

Località: Karlsruhe

Codice postale: 76137

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefono: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Indirizzo internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de/rpk/abt1/ref15/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: df503195-a4bd-40db-99c1-a609f46a2047 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 18/03/2026 15:05:28 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 192439-2026

Numero dell'edizione della GU S: 55/2026

Data di pubblicazione: 19/03/2026